E

MANUAL DE INSTALACION E INSTRUCCIONES DE USO

P

MANUAL DE INSTRUÇÕES E INSTALAÇÃO

F

NOTICE D’UTILISATION

D

GEBRAUCHSANLEITUNG

GB

OPERATING INSTRUCTIONS



3 SF - 6 C

SECADORA DE ROPA
SECADOR DE ROUPA
SECHE LINGE
WÄSCHETROCKNER
TUMBLE DRYER



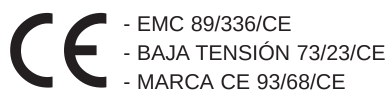
INDICE

	PAG.
INFORMACIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE	4
INSTALACIÓN	4
CONEXION ELÉCTRICA	6
PREPARACION DE ROPA	7
CARGA DE LA ROPA	7
AHORRO DE ENERGIA	8
PANEL DE MANDOS	8
FUNCIONAMIENTO	10
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	10
CONSEJOS	12

CARACTERISTICAS TECNICAS

CAPACIDAD		6 Kg.
DIMENSIONES	ANCHURA	59,5 cm
	PROFUNDIDAD	58,5 cm
	ALTURA	85 cm
TENSION		230 V / 50 Hz
CORRIENTE		16 A
POTENCIA MAXIMA		2900 W
MOTOR		250 W
RESISTENCIA		2100 W - 2650 W

ESTE APARELHO ESTÁ DE ACORDO COM AS DIRECTIVAS EUROPEIAS



- EMC 89/336/CE
- BAJA TENSIÓN 73/23/CE
- MARCA CE 93/68/CE

E

INFORMACIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE

Este aparato ha sido diseñado y fabricado con la màxima atención hacia los aspectos medio ambientales.
Para garantizar la misma atención cuando se efectuarà su demolición, **se prohibe abandonar el aparato en el medio ambiente, debe entregarse a los entes locales institucionalmente encargedos de la recogida y relativa eliminación.**
No tire el embalaje de su aparato en la basura, seleccione los varios materiales (ej. poliestireno, cartón, bolsas de plàstico) según las prescripciones locales para la eliminación de los deshechos y según las normas vigentes.

INSTALACION

Esta secadora no requiere instalación especial. Para asegurar un funcionamiento óptimo, siga las indicaciones para la instalación y conexión:

- Instale la secadora de forma perfectamente horizontal, utilizando si fuera preciso un nivel, compensando las posibles irregularidades del suelo con las cuatro patas regulables.
- Asegúrese de que la secadora tenga una correcta alimentación de aire es decir que las rendijas de admisión y evacuación de aire situadas en la parte inferior del panel delantero (zócalo) no estén obstruidas.
- Dado que la secadora emite cercano al suelo aire caliente que puede alcanzar temperaturas de hasta 60° C, cuide su instalación sobre moquetas delicadas.
- Asegúrese de que la temperatura del local, durante el funcionamiento del aparato, no rebase los 35° C; en caso contrario, abra una venta o una puerta, de esta forma reduce los tiempos de secado y energía.
- En el local en el que se instala la secadora no debe haber ni polvo ni pelusas.
- Durante el funcionamiento el panel posterior se calienta, esto es normal: "no lo toque".

Suporte de union

Ventosas

INSTALACION EN COLUMNA.
Si no dispone de espacio, esta secadora puede instalarse fácilmente encima de una lavadora de carga frontal. Para efectuar esta operación necesita un kit de sobreposición que le podemos suministrar a pedido. Durante la instalación, no se olvide de regular las patas.

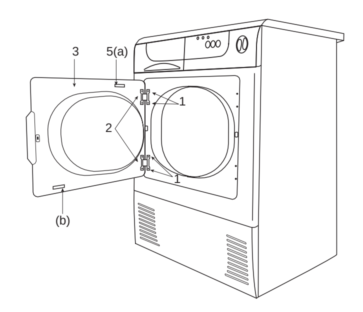
E

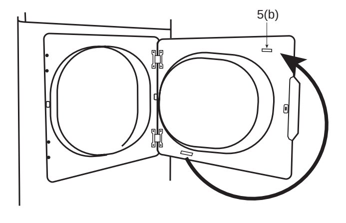
INVERSIÓN DE LA PUERTA

Si es necesario puede modificar el sentido de abertura de la puerta efectuando las siguientes operaciones:

1. Quite del panel delantero los 4 tornillos (1) que fijan las bisagras (2) de la puerta (3).
2. Invierta la posición del prensamicrointerruptor (5) de la posición (a) a la posición (b).
3. Invierta la posición de los tapones que cubren los orificios para la fijación de la puerta.

4. Fije la puerta en los orificios aún libres.





E

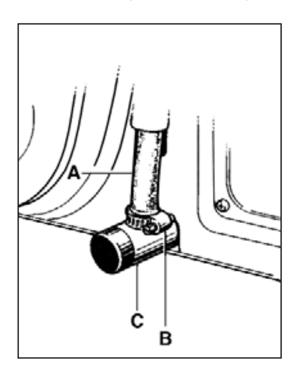
EVACUACION DEL AGUA DE CONDENSACION

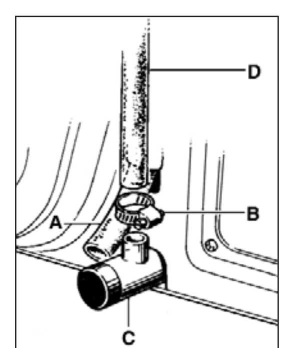
El agua de condensación que se produce durante el ciclo de secado se deposita automaticamente en un recipiente en el interior del aparato.
Este recipiente debe ser vaciado después de cada ciclo de secado.
Si la secadora está instalada cerca de un lavabo o de un sistema de evacuación, puede ser conectada para que el agua de condensación sea directamente evacuada mediante un tubo.

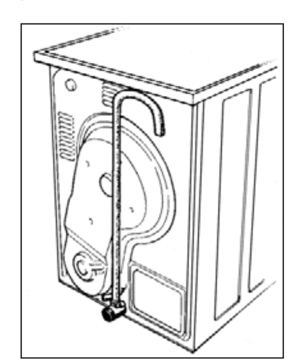
Empalme el tubo de la siguiente forma:

1. Suelte la abrazadera de fijación (**B**).
2. Retire el tubo (**A**) de la boquilla (**C**) sin empujar el tubo hacia el interior del aparato.
3. Coloque en la boquilla (**C**) el nuevo tubo (**D**) para la evacuación hacia el exterior.
4. Aprietelo fuertemente con la misma abrazadera (**B**).

Atención: El extremo del tuvo de evacuación no debe sobrepasar una altura de 1,2 metros sobre el suelo.
Cuide de que el tubo a la salida de la boquilla no se doble demasiado con el fin de evitar cualquier estrangulamiento que impida el paso del agua.







CONEXION ELÉCTRICA

Antes de conectar la secadora a una toma eléctrica segura que:

1. El valor de la tensión de alimentación y el indicado sobre la placa de características (situada sobre la parte frontal del aparato) sean las mismas.
2. El contador, el limitador, la linea de alimentación y la clavija de corriente deben soportar la máxima carga: los valores de la potencia y de la corriente absorbida están indicadas sobre la placa de características.
3. La toma de corriente y la clavija deben adaptarse entre ellas sin interposición de tomas múltiples y adaptadores o alargadores.
4. La conexión de la secadora a una toma de tierra es obligatoria según las normas.

Si el cable de alimentación ha sufrído algún daño, hay que cambiarlo por un cable o un conjunto especial, que puede conseguirse a través del fabricante o el servicio de asistencia técnica.

EL FABRICANTE EN NINGUN CASO SE RESPONSABILIZA DE LOS DAÑOS SUFRIDOS POR LAS PERSONAS O POR LOS OBJETOS, SI ESTAS NORMAS ELEMENTALES DE SEGURIDAD NO SON RESPETADAS.

PREPARACION DE ROPA

Selecciona la ropa según el tamaño, el tipo de tejido y el grado de secado deseado, es decir, no mezcle prendas de gran tamaño con prendas pequeñas, incluso si son del mismo tipo de tejido. Un pañuelo se seca, claro está, más rápidamente que una toalla de gran tamaño.
Su secadora está equipada de un tambor de 112 litros, con una capacidad de secado de:

6 kg. ropa resistente (algodón - lino)
3 kg. ropa delicada (Sintético)
2,5 kg. acrílicos

La lista siguiente facilita el peso indicado de las prendas:

Tipo de colada	Peso aprox. en g	Tipo de colada	Peso aprox. en g
Albornoz	1250	Servilleta	120
Toalla	220	Blusa de mujer	120
Trapo de cocina	100	Camisa de hombre	200
Sábana de matrimonio	1300	Calzoncillos de hombre, cortos	100
Sábana individual	700	Calzoncillos de hombre, largos	250
Funda de almohada	250	Bragas de mujer	100
Funda de edredón	1100	Camisón de mujer	200
Mantel	270	Pijama de hombre	500

CARGA DE LA ROPA

Antes de realizar el primer ciclo de secado, le recomendamos que limpie el interiordel tambor con un paño húmedo.Usted encontrar sobre sus prendas los diferentes simbolos que significan:

Secado Autorizado 

Solo secado a baja temperatura 

Prohibido Secar 

Evite secar en la secadora:

- **Prendas de pura lana (se apelmaza).**
- **Prendas demasiado delicados como cortinas sintéticas, leotardos...**
- **Prendas de material caucho o plastificadas.**
- **No introduzca ropa muy mojada (chorreando).**

IMPORTANTE Recuerde que la secadora debe utilizarse exclusivamente para secar ropa lavada con agua. No hay que introducir prendas que hayan sido previamente limpiadas con productos inflambles.

Cuide de que ningún objeto metálico (clavo, moneda, grapa, etc.) o hebilla sea introducida en el tambor pues podrían dañarlo.

Si ha seguido nuestros consejos, ahora puede introducir la ropa centrifugada en el tambor.

- Cierre las cremalleras, ate los cordones, etc ...
- Coloque las prendas de tamaño pequeño en una bolsa de tela o similar (funda de almohada).
- Cierre la puerta.

¡Cuide de que ninguna prenda quede enganchada!
Si la puerta no está bien cerrada, el aparato no funciona.

AHORRO DE ENERGIA

Introduzca únicamente en la secadora ropa centrifugada. Cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado de su lavadora, más corto será el tiempo de secado. No basta con retorcer la ropa. Prendas demasiado mojadas puede dañar el aparato. Obtendrá mejores resultados de secado con ropa centrifugada a la velocidad de centrifugado más alta posible (al menos 800 r.p.m.). Un centrifugado de 500 r.p.m. alarga considerablemente el tiempo de secado.
Centrifugue también la ropa delicada. Evite añadir prendas húmedas cuando el programa de secado ya ha comenzado. Utilice desde el principio la capacidad de carga máxima: así ahorrará tiempo y energia.
Limpie el filtro después de cada ciclo de secado y el condensador regularmente una vez por mes.

PANEL DE MANDOS

2 6 7

FAGOR

Innova

START

0 130 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

8 3 4 5 1

1. MANDO TEMPORIZADOR
2. PILOTO ALIMENTACIÓN
3. TECLA ON-OFF
4. TECLA START
5. TECLA DELICADOS
6. PILOTO FILTRO
7. PILOTO BIDÓN
8. RECIPIENTE DEL AGUA DE CONDENSACIÓN

MANDO TEMPORIZADOR (1)
Permite programar el tiempo de secado (consulte la tabla para los tiempos aconsejados).
Debe girar el mando del temporizador siempre en el mismo sentido de las agujas del reloj.

PILOTO ALIMENTACIÓN (2)
Su encendido indica que la secadora está enchufada a la corriente.

TECLA ON-OFF(3)
Permite encender la secadora.

TECLA START (4)
Sirve para poner en marcha la máquina después de haber programado el ciclo deseado.

TECLA DELICADOS (5) (ALGODÓN/SINTÉTICOS)
Esta tecla controla la temperatura de secado en función del tipo de ropa.

PILOTO FILTRO (6)
Parpadea durante la fase de enfriamiento para indicar que la máquina ha acabado la fase de calentamiento y que pronto acabará el ciclo, se enciende de forma fija al final del ciclo para recordar al usuario que debe limpiar el filtro cónico después de cada utilización.

PILOTO BIDÓN (7)
Se enciende para indicar que el bidón está lleno y que se debe vaciar para continuar el secado.

Tipo de ropa		Carga	Grado de secado	Tiempo de secado
ALGODON LINO TEJIDOS RESISTENTES	PLENA POTENCIA	PLENA CARGA **6 kg**	Seco listo para guardar	90 - 110 mn
			Húmedo para planchar a mano	70 - 90 mn
		MEDIA CARGA	Seco listo para guardar	50 - 60 mn
			Húmedo para planchar a mano	40 - 50 mn
SINTETICOS TEJIDOS DELICADO Y DE FIBRAS ACRILICAS	POTENCIA REDUCIDA PULSE SIEMPRE LA TECLA	PLENA CARGA **3 kg**	Seco listo para guardar	45 - 55 mn
		MEDIA CARGA	Seco listo para guardar	30 - 35 mn
VENTILACION DE AIRE FRIO				10 mn
ANTIARRUGAS				30 mn

FUNCIONAMIENTO

Agarre la puerta por la manilla específica y tire de ella hacia el exterior para abrir la puerta.

Antes de poner en marcha el ciclo de secado:

- Compruebe que el aparato esté enchufado a la corriente.
- Controle que el filtro se encuentre en su sede.
- Meta la ropa centrifugada en el tambor sin apretarla.
- Compruebe que no se hayan introducido en su interior erróneamente cuerpos extraños.
- Cierre la puerta.

A continuación puede seleccionar el programa de secado deseado de esta forma:

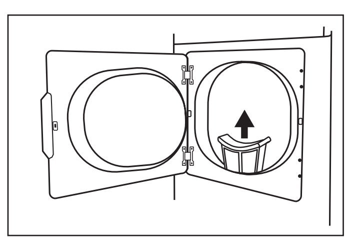
- Pulsar la tecla ON-OFF (3), el piloto de la alimentación se enciende.
- Gire el mando TEMPORIZADOR (1) en el sentido de las agujas del reloj colocándolo en el tiempo de secado deseado.
- Pulse la tecla DELICADOS (5) si debe añadir prendas delicadas o cien por cien sintéticas.
- Pulse la tecla START (4) para poner en marcha la máquina.

ATENCIÓN: si abre la puerta durante el secado debe pulsar de nuevo la tecla START (4) para poner de nuevo en marcha la máquina.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

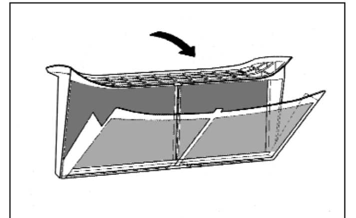
LIMPIEZA CARROCERÍA MÁQUINA

Para limpiar la carrocería y el panel de mandos no utilice nunca productos agresivos o abrasivos es suficiente un paño húmedo y eventualmente jabón.



El filtro de esta secadora está constituido por un elemento extraíble cilíndrico, situado en la parte inferior de la abertura de la carga, que puede extraerse fácilmente hacia arriba.

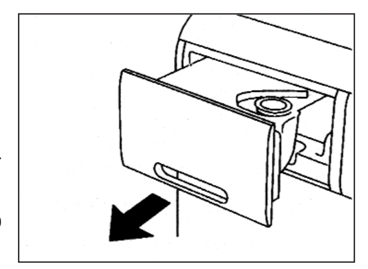
Las fibras depositadas en el interior del filtro son un elemento de desgaste totalmente normal de la ropa, no se producen a causa de un funcionamiento incorrecto de la secadora.



Limpie el filtro con un cepillo o con un paño seco.

N.B. NO SE LIMPIA CON AGUA.

RECIPIENTE DEL AGUA DE CONDENSACIÓN

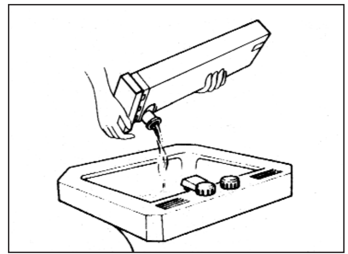


Cuando el recipiente del agua de condensación está lleno, se debe vaciar, es posible efectuar esta operación incluso durante el secado:

- extraer con precaución y horizontalmente el recipiente para evitar derramar el agua.
- colocar de nuevo el recipiente, empujándolo hasta el tope.



Se debe vaciar el recipiente después de cada ciclo de secado.



Si esta operación no se realiza, un dispositivo de seguridad actùa cuando el recipiente se llena y interrumpe automàticamente el ciclo de secado.

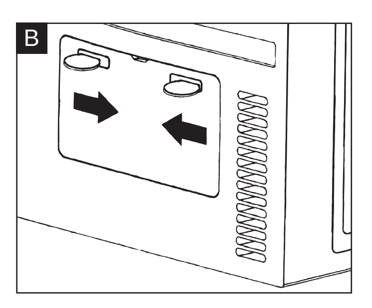
Esta interrupción es señalada por la luz testigo RECIPIENTE lleno, in este caso es necesario vaciar el recipiente, ponerlo en su asiento, pulsar la tecla START y mantenerla pulsada hacia la luz testigo RECIPIENTE lleno se apaga. Después de esta operación la secadora se reactiva automàticamente.

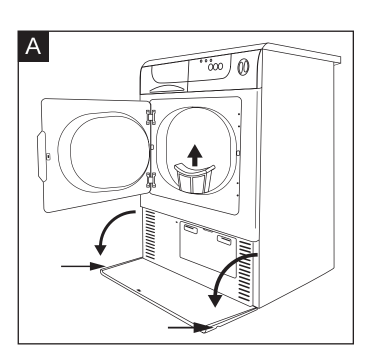
CONDENSADOR

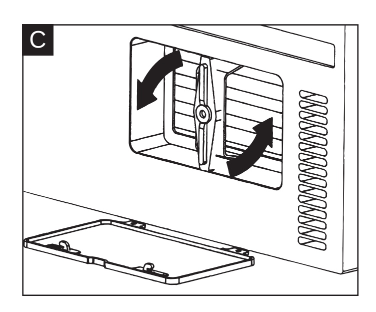
Antes de efectuar cualquier operación de limpieza desenchufar el aparato de la corriente.

Efectuar, regularmente, la limpieza del condensador una vez al mes. Limpiar al mismo tiempo también la sede del condensador.

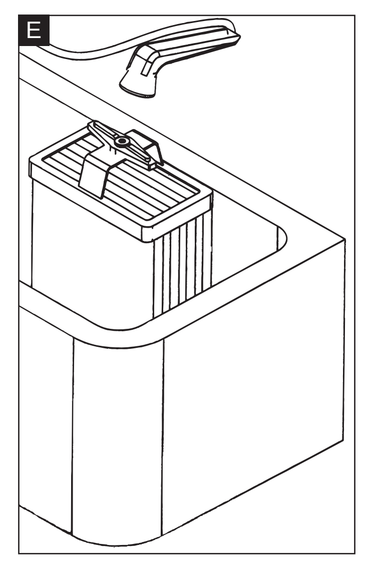
- Abrir el zócalo situado en la parte inferior tirando de los dos lados, seguir las indicaciones. *Dibujo* **A**.
- Quitar la tapa situada delante del condensador con una moneda y deslizando los dos sistemas de bloqueo, uno hacia el otro, en el sentido de las flechas. *Dibujo* **B**.
- Girar la palanca de 90° para desbloquear el condensador. *Dibujo* **C**.

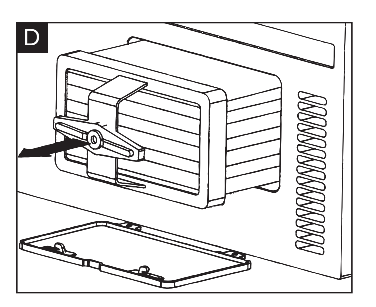






- Extraer el condensador. *Dibujo* **D**.
- Limpiar el condensador con una brocha y enjuagarlo bajo la ducha. No utilizar nunca objetos con punta ya que podrian estropear el condensador o alterar su hermeticidad. *Dibujo* **E**.
- Colocar de nuevo el condensador en su sede invirtiendo el orden de las operaciones previamente efectuadas.





CONSEJOS

Si su secadora no funciona correctamente, antes de allamar al S.A.T. pruebe si:

- ha conectado la toma de corriente debidamente;
- ha pulsado correctamente el interruptor general;
- ha cerrado correctamente la puerta;
- ha colocado correctamente el filtro en su alojamiento;
- ha vaciado el recipiente de agua y lo ha vuelto a colocar correctamente;
- los fusibles de su instalación no se han fundido.

Si el resultado no es satisfactorio asegúrese de que:

- ha limpiado correctamente el filtro;
- no ha introducido demasiada ropa en la secadora;
- ha seleccionado correctamente la ropa y que ha seleccionado el tiempo de secado que conviene al tipo de ropa que quiere secar;
- la ropa está bien centrifugada.

Recuerde que si durante el ciclo de secado hay un corte de corriente o si usted. Abre la puerta, por razones de seguridad, a fin de poner en marcha el aparato es necesario siempre pulsar la tecla "START".